

## NetSSTG1 リリースのお知らせ

### <NetSSTG1 とは？>

インターネット上でライセンスと利用チケットをご購入いただき、利用チケットの日数の間 SSTG1 をご使用いただける製品です。

初期費用を一度お支払いいただければ、必要な時だけ利用チケットをご購入いただき、最新の機能をご利用いただける仕組みです。

### <NetSSTG1 の特徴>

- ✧ 個人のクライアント様向けの製品として、弊社が今後最も注力していく製品となります。
- ✧ ソフト初回起動時、及びチケット更新時にインターネット上でのライセンス認証があります。
- ✧ 既存の SSTG1 ユーザーで保守契約をご継続いただいている方々には、恒久的な特典がございます。利用チケット代金が、恒久的に減額（発売当初は-1000 円@月）されます。
- ✧ チケット制なので、SSTG1 が必要な日数だけ使用できます。  
仕事の量が読めないから高額なソフトを買うのは気がひける…という方に、お手頃な初期費用で SSTG1 をご利用いただけます。必要な日数分だけ購入するチケット制で、SSTG1 をお安く無駄なくご使用いただけます。  
また、利用チケットが切れ、しばらく間が空いた場合でも、利用チケットの料金をお支払いいただくことで、ご利用を再開いただくことができます。
- ✧ 常に最新版をご使用いただけます。  
チケット有効期間中は、最新版のアップデートをダウンロードすることができます。  
古いバージョンのアップデートをダウンロードすることも可能です。
- ✧ 映像翻訳家の方々の声を反映させた機能構成です。  
SSTG1 をご使用いただいている映像翻訳家個人の方々にアンケートを実施し、高等編集機能オプションを標準搭載しました。尚、高等編集機能のうち「文字の自由位置」は年内に標準搭載する予定です。
- ✧ SSTG1 と SSTG1Lite のユーザーの方々は、初期費用無償+無償期間付で NetSSTG1 に乗り換えることが可能です。

☆ NetSSTG1 だけの特別機能がございます。(※個人のお客様が対象の機能です)

クローズドキャプションのお仕事が増えている昨今、あると便利な「Nab ファイルエクスポート」機能を標準搭載しております。また、有償の拡張機能として、放送用字幕制作ソフト用データ作成ツール「SSTC1」が搭載できるようになります。(2014 年 3 月リリース予定)  
いずれも、NetSSTG1 だけの特別機能になります。

※Nab データに関するご注意※

①エクスポートされる Nab データには以下の制限があります。

- ・エクスポートの対象は A トラックのみです。
- ・ルビは出力されません。
- ・字幕のレイアウトは左寄せ／下寄せとして出力されます。
- ・背景色はグレーの半輝色のみが出力されます。

②エクスポートされる放送用字幕制作ソフト用データである Nab データはあくまでも簡易形式のデータです。

放送用字幕に利用可能な NAB データを作成する際は、本データを入力データとして、semdec 等の放送用字幕専用のアプリケーション（通常業務の発注元が所持）を用いて完成させる必要があります。

<インストール台数>

3 台（個人）

10 台（法人）

※原則として 1PC につき 1 ユーザーID とさせていただきます。

<dongle>

有

<標準機能について>

NetSSTG1 の標準搭載機能は、下記になります。

- ・レンダリング機能&Sirius Blu のエクスポート以外は、最新の G1 と同じ機能になります。
- ・高等編集機能のうち、「フォント・エッジの種類、サイズ・カラーの設定」標準装備。
- ・年内に自由位置も標準装備。
- ・放送用字幕制作ソフト用データのエクスポートパイロット版  
(sdb データを ndb データに強制変換するだけのもの ※活用には留意点がございます。  
こちらは NetSSTG1 のみに搭載される機能となります。)

## <システムの各名称について>

### ライセンス

お客様に NetSSTG1 をご利用いただくライセンス許諾のことをいいます。

ライセンスをご購入いただくことで、インストーラがダウンロードできるようになります。

### 利用チケット

SSTG1 をご利用できる、利用日数チケットとなります。たとえば 90 日チケットをご購入の場合、SSTG1 を 90 日間ご利用いただくことができます。

ライセンスご購入時、60 日利用チケットが無償で付与されます。

チケットの利用日数は、初回起動時のユーザーID/パスワード入力画面にユーザーID/パスワードを入力した日からカウントが開始されます。

NetSSTG1 を使用しない日もカウントされますのでご注意ください。

### インストーラ

SSTG1 を PC にインストールするためのファイルです。

ライセンス購入後、お使いの PC にダウンロードしていただきます。

### dongle

NetSSTG1 は、ソフトのみインストールしても起動・編集共に行うことができず、必ずdongleというUSB形式のキーが必要になります。dongleは、ご購入後弊社よりお送りさせていただきます。

### 無償アップデート ※SSTG1Lite では、有償アップデート

無償アップデートは、無償で NetSSTG1 アップデートしていただけるファイルです。NetSSTG1 の主たる機能のアップデート（再生映像ファイルの追加や編集機能など）は、この無償アップデートになります。無償アップデート配布ごとにダウンロード、実行していただくことで、常に最新の NetSSTG1 をご使用していただくことができます。

※SSTG1Lite では、有償アップデートになる部分です。

### 有償アップデート ※SSTG1Lite では提供されない機能

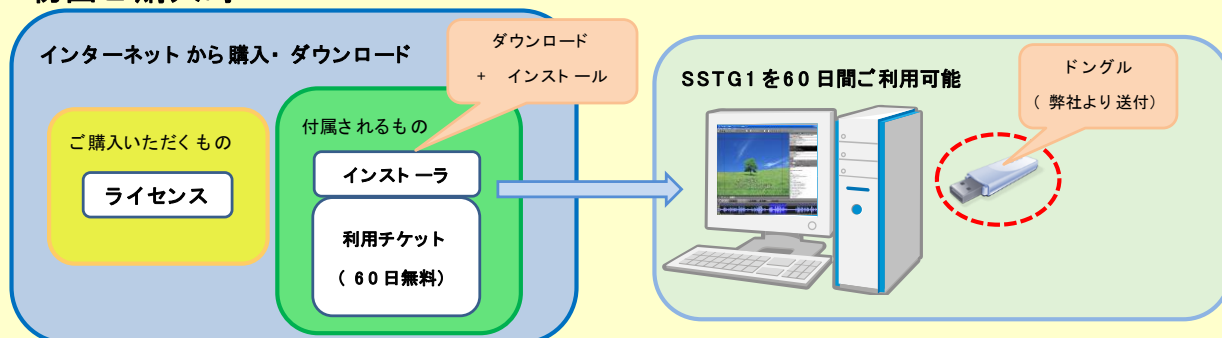
有償アップデートは、拡張機能をつけたい時に、ご必要に応じてご購入していただくファイルです。有償アップデートのラインナップは、随時追加していく予定です。

現段階で予定している有償アップデートは、「放送用字幕制作ソフト向けデータ作成ソフト (NetSSTC1)」となります。2014 年 3 月発売予定です。(予定価格 29,800 円)

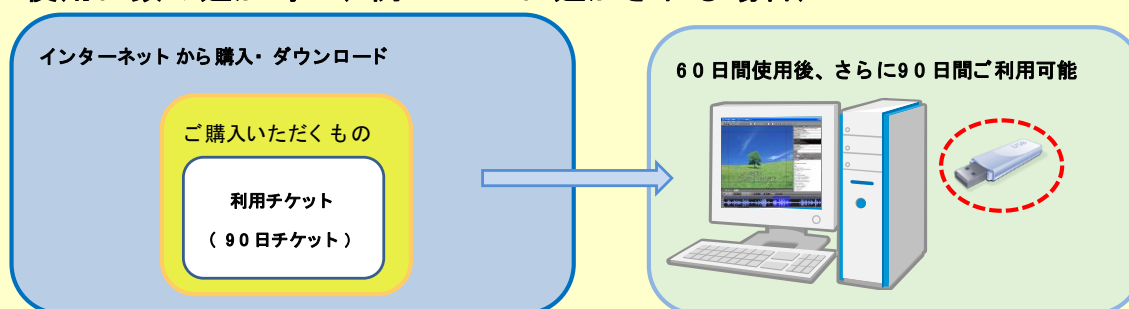
※NetSSTC1 だけではご利用にはなりません

## <NetSSTG1 ご利用イメージ>

### 初回ご購入時



### 使用日数の追加時 (例: +90日追加される場合)



## <推奨PCスペック>

|         |                                                                  |          |        |
|---------|------------------------------------------------------------------|----------|--------|
| OS      | Windows7/8 (日本語版のみ)<br>XP でも動作は確認しておりますが、今後の機能UPに備え、動作保障は致しかねます。 | HDD 空き容量 | 10G 以上 |
| Display | 解像度 1366×768 以上                                                  | メモリ      | 4G 以上  |
| CPU     | Intel Core i5 以上                                                 |          |        |

## <価格>

### 初期費用

|                                             |             |            | 価格（税抜）  |
|---------------------------------------------|-------------|------------|---------|
| 新規のお客様                                      | 個人・法人<br>共通 | 60日チケット付き  | ¥59,800 |
| SSTG1からの乗換えのお客様<br>※メンバーシップサポートにご加入頂いている場合  |             | 365日チケット付き | ¥0      |
| SSTG1からの乗換えのお客様<br>※メンバーシップサポートにご加入頂いていない場合 |             | 60日チケット付き  | ¥0      |
| SSTG1 Liteからの乗換えのお客様                        |             | 365日チケット付き | ¥0      |
| SSTG1 100hからの乗換えのお客様<br>（10,000円引き）         |             | 60日チケット付き  | ¥49,800 |
| 旧SSTからの乗り換えのお客様<br>（29,800円引き）              |             | 60日チケット付き  | ¥30,000 |

### 利用チケット

|                                                                      |    |          | 価格（税抜）  | 1ヶ月あたりの<br>チケット価格<br>（税抜） |
|----------------------------------------------------------------------|----|----------|---------|---------------------------|
| 新規のお客様<br><br>または<br><br>SSTG1からの乗換えのお客様<br>※メンバーシップサポートにご加入頂いていない場合 | 個人 | 30日チケット  | ¥5,980  | ¥5,980                    |
|                                                                      |    | 90日チケット  | ¥14,940 | ¥4,980                    |
|                                                                      |    | 180日チケット | ¥23,880 | ¥3,980                    |
|                                                                      |    | 365日チケット | ¥35,760 | ¥2,980                    |
|                                                                      | 法人 | 365日チケット | ¥35,760 | ¥2,980                    |
| SSTG1からの乗換えのお客様<br>※メンバーシップサポートにご加入頂いている場合                           | 個人 | 30日チケット  | ¥4,980  | ¥4,980                    |
|                                                                      |    | 90日チケット  | ¥11,940 | ¥3,980                    |
|                                                                      |    | 180日チケット | ¥17,880 | ¥2,980                    |
|                                                                      |    | 365日チケット | ¥23,760 | ¥1,980                    |
|                                                                      | 法人 | 365日チケット | ¥23,760 | ¥1,980                    |
| SSTG1 Liteからの乗換えのお客様<br>SSTG1 100hからの乗換えのお客様<br>旧SSTからの乗り換えのお客様      | 個人 | 30日チケット  | ¥5,980  | ¥5,980                    |
|                                                                      |    | 90日チケット  | ¥14,940 | ¥4,980                    |
|                                                                      |    | 180日チケット | ¥23,880 | ¥3,980                    |
|                                                                      |    | 365日チケット | ¥35,760 | ¥2,980                    |
|                                                                      | 法人 | 365日チケット | ¥35,760 | ¥2,980                    |

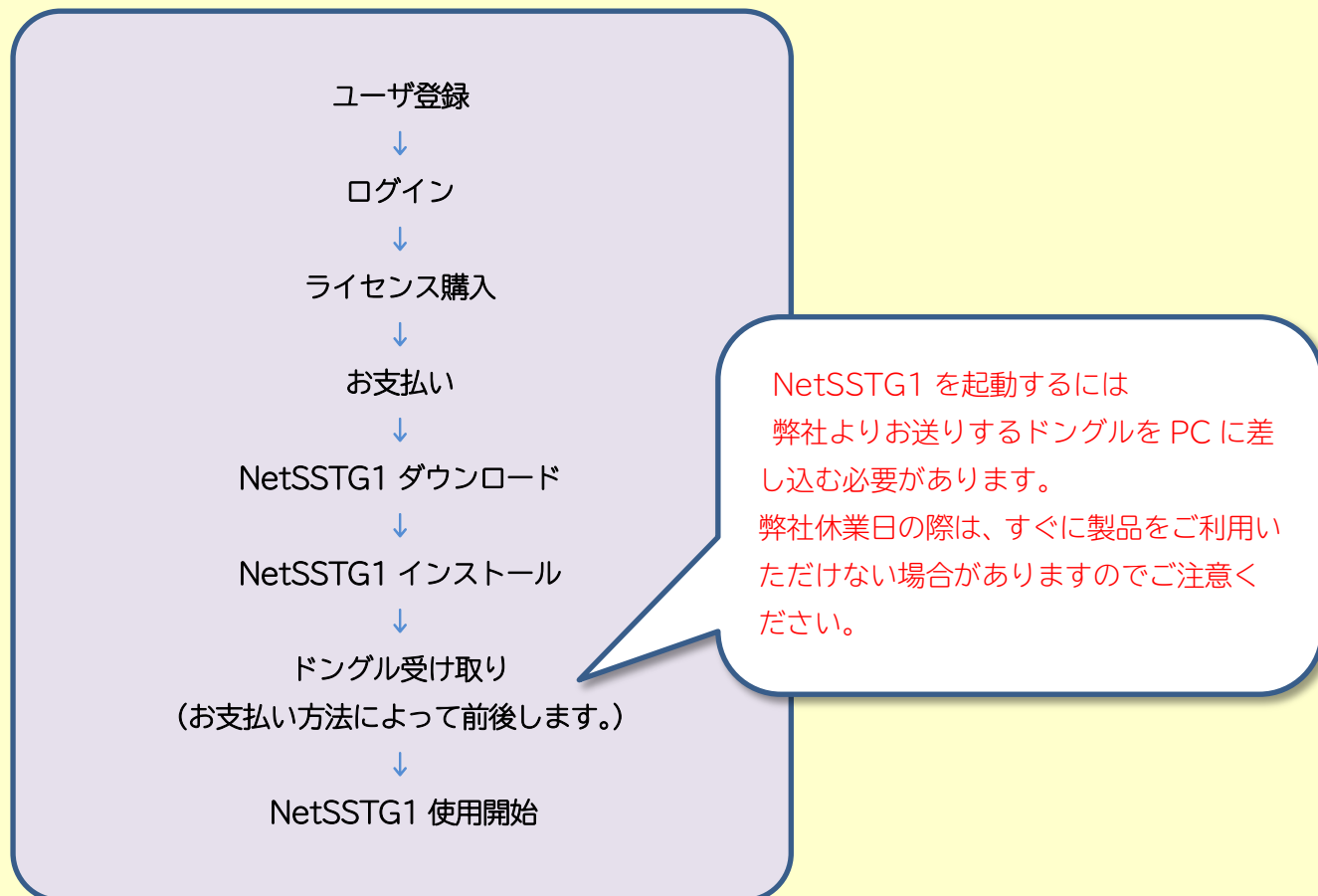
## <SSTG1 シリーズ機能比較表>

SSTG1 SSTG1 Lite NetSSTG1 機能比較表 (2013.12.17現在)

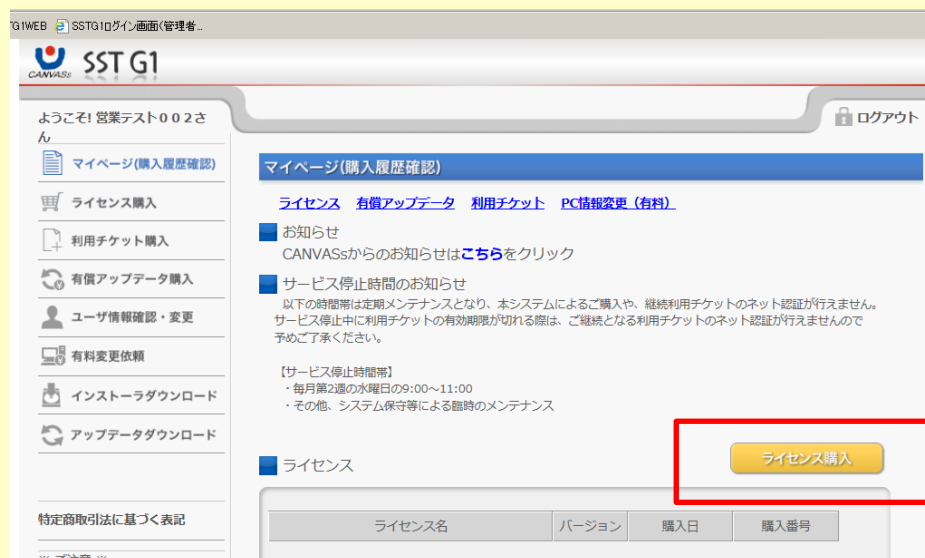
|            |        |                                             | SSTG1  | SSTG1 Lite | NetSSTG1    |
|------------|--------|---------------------------------------------|--------|------------|-------------|
| ドングルの有無    |        |                                             | ○      | ○          | ○           |
| Net認証機能    |        |                                             | ×      | △          | ○           |
| 基本機能       | 編集機能   | 字幕テキストの入力削除                                 | ○      | ○          | ○           |
|            |        | スポッティング機能                                   | ○      | ○          | ○           |
|            |        | Bトラック                                       | ○      | ○          | ○           |
|            |        | 字幕番号の振り直し                                   | ○      | ○          | ○           |
|            |        | ルビ                                          | ○      | ○          | ○           |
|            |        | イタリック                                       | ○      | ○          | ○           |
|            |        | 傍点                                          | ○      | ○          | ○           |
|            |        | 組文字                                         | ○      | ○          | ○           |
|            |        | 表示位置行配置の設定                                  | ○      | ○          | ○           |
|            |        | ビューワーとしての起動 (ドングル無)                         | ○      | ×          | ×           |
|            |        | レンダリング機能                                    | △      | ×          | ×           |
|            | import | 見直し用リスト (Excel)                             | ○      | ○          | ○           |
|            |        | 台本 (txt)                                    | ○      | ○          | ○           |
|            |        | SSTファイル (sdbファイル統合用)                        | ○      | ○          | ○           |
|            |        | mdbファイル                                     | ×      | ×          | ×           |
|            | export | プロジェクトファイルの保存 (sdb)                         | ○      | ○          | ○           |
|            |        | 見直し用リスト (Excel)                             | ○      | ○          | ○           |
|            |        | 見直し用リスト (txt)                               | ○      | ○          | ○           |
|            |        | CASTファイル                                    | ○      | △          | ×           |
|            |        | SRTファイル                                     | ○      | ×          | ○           |
|            |        | 放送用字幕制作ソフト用NABファイル                          | ×      | ×          | ○           |
|            |        | Adobe Encoreフォーマット                          | ○      | ×          | ○           |
|            |        | Apple DVD Studio Proフォーマット                  | ○      | ×          | ○           |
|            |        | Adobe Sub Capフォーマット                         | ○      | ×          | ○           |
|            |        | Blu-ray CANVASs Sirius Bluフォーマット            | ○      | ×          | ×           |
|            |        | mdbファイル                                     | ×      | ×          | ×           |
| 対応映像フォーマット | ファイル名  | MPEG1                                       | ○      | ○          | ○           |
|            |        | WMV                                         | ○      | ○          | ○           |
|            |        | XD-CAM PROXY                                | △(Pro) | ○ (有償)     | ○ (いずれ)     |
|            |        | MOV                                         | △(Pro) | ○ (有償)     | ○ (いずれ)     |
| 有料オプション    | 高等編集機能 | フォントエッジの種類サイズカラーの設定                         | ○      | ○          | ○ (無償)      |
|            |        | カーニングレディングの調整                               | ○      | ○          | ○ (無償)      |
|            |        | 文字の自由位置                                     | ○      | ○          | ○ (修正後無償)   |
|            |        | フェードインフェードアウト                               | ○      | ○          | ○ (無償)      |
|            |        | マスク                                         | ○      | ○          | ○ (無償)      |
|            | import | ビデオトン・ラムダファイル                               | ○      | ×          | ×           |
|            |        | スクリーンサブタイトリングファイル                           | ○      | ×          | ×           |
|            |        | CASTファイルのインポート                              | ○      | ×          | ×           |
|            | export | EBUファイル                                     | ○      | ×          | ×           |
|            |        | ビデオトンラムダファイル                                | ○      | ×          | ×           |
|            |        | スクリーンサブタイトリングファイル                           | ○      | ×          | ×           |
|            |        | DVD SONIC (シナリスト) フォーマット                    | ○      | ×          | ×           |
|            |        | DVD パナソニックフォーマット                            | ○      | ×          | ×           |
|            |        | Blu-ray SONIC (シナリスト) フォーマット                | ○      | ×          | ×           |
|            |        | Blu-ray パナソニックフォーマット                        | ○      | ×          | ×           |
|            |        | EBUファイル                                     | ○      | ×          | ×           |
|            |        | DV2000フォーマット                                | ○      | ×          | ×           |
|            |        | CANVASs Open Subtitle file format (EDIUS6等) | ○      | ×          | ×           |
|            |        | AAFエクスポート (Premiere Pro2.0 / Final Cut Pro) | ○      | ×          | ×           |
|            |        | Avid OMFファイル (DSシリーズを除く)                    | ○      | ×          | ×           |
|            |        | DLPデジタルシネマ用XMLファイル                          | ○      | ×          | ×           |
| 独自機能 (有償)  | SSTC1  | 放送用字幕制作ソフト用データ作成ツール                         | ×      | ×          | ○ (2014年3月) |
| アップデート     |        | 基本機能                                        | 保守     | 有償         | 月額課金の範囲内    |

## <NetSSTG1WEB サイト操作手順>

NetSSTG1 をご使用いただくまでの流れ



- ① <https://netsstg1.co.jp/> より、ユーザ登録をします。
- ② ご自身で設定をした ID とパスワードで、ログインをします。
- ③ ライセンス購入ボタンを押します。



④ ライセンス購入画面で、NetSSTG1 のご購入手続きを行います。

新規のお客様（これまで SSTG1 シリーズをご購入されていないお客様）は、下記画面よりご購入手続きを進めてください。次のページで、お支払い方法をお選びいただけます。

※SSTG1、または SSTG1 Lite からの乗り換えのお客様は、価格が変わりますのでこちらからご購入手続きを進めないでください。弊社より追ってご案内のご連絡を差し上げますので、お手数ですがお待ちくださいますようお願い申し上げます。

※ご注意※

インストーラがダウンロード可能になるタイミングは、お支払い方法によって異なりますのでご注意ください。

| お支払い方法       | インストーラがダウンロード可能になるタイミング              | 弊社からのダウンロード可能のお知らせの有無 |
|--------------|--------------------------------------|-----------------------|
| 銀行振込         | 弊社にてお振り込み確認後                         | 有                     |
| 佐川急便 e-コレクト  | ドングルをお受け取りいただき、弊社にドングル No をご連絡いただいた後 | 有                     |
| その他（代理店経由の方） | 弊社より代理店様にご連絡し、確認がとれた後                | 有                     |
| クレジットカード支払い  | クレジットカード決済完了後                        | 無                     |



※ご注意※

- 1 度カードでお買い物をされると、2 回目以降にカードでのお支払いを選択した際、初回ご利用時のカードで自動的に決済されます。
- 2 回目以降のお買い物にて、初回カード支払い時と別のカードのご利用を希望される場合、弊社にご連絡していただく必要があります。

⑤ インストーラのダウンロード

「インストーラダウンロード」メニューより、ダウンロードボタンを押して、ダウンロードをします。ダウンロードの際は、基本的にバージョンが最新のものをダウンロードしてください。

インストール方法は、ダウンロードファイルの中に入っている「NetSSTG1\_インストールガイド.pdf」をお読みください。

ようこそ! 営業テスト用ユーザ  
01さん

マイページ(購入履歴確認)

ライセンス購入

利用チケット購入

有償アップデート購入

ユーザ情報確認・変更

有料変更依頼

インストーラダウンロード

アップデートダウンロード

特定商取引法に基づく表記

※ ご注意 ※  
ブラウザの戻るや更新等を押下されるとシステムエラーとなること

### インストーラダウンロード

■ インストーラをご選択ください。

【ご案内】  
マニュアルは、インストール後のマニュアルディレクトリに格納されております。  
なお、インストーラのみでは製品を利用することが出来ません。(インストールのみ可能です。)  
別途弊社より郵送するdongleをPCのUSBポートへ差し込むことで利用可能となります。  
(機能追加時は、dongle情報変更パッチをダウンロードし、dongleへ反映していただいた後)

| インストーラ名        | バージョン   | リリースノート                                     | インストーラ |
|----------------|---------|---------------------------------------------|--------|
| NetSSTG1インストーラ | 1.0.0.1 | <a href="#">NetSSTG1リリースノート Ver.1.0.0.1</a> | ダウンロード |

※インストールのみでは、NetSSTG1 は起動しませんので、ご注意ください。

弊社よりお送りするdongleを PC に差し込む必要があります。

弊社より、dongleのお届けに関するご連絡をさせていただきます。(タイミングはお支払い方法によって異なります。)

弊社休業日の際は、すぐに製品をご利用いただけない場合がありますのでご注意ください。